



# Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
29 January 2008

Russian  
Original: English

## Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

### Семнадцатая сессия

Вена, 14–18 апреля 2008 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня\*

**Мировые тенденции в области преступности и меры борьбы с ней:  
объединение и координация усилий Управления Организации  
Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государств-  
членов в области предупреждения преступности и уголовного  
правосудия: работа Управления Организации Объединенных Наций  
по наркотикам и преступности по содействию ратификации  
и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций  
против транснациональной организованной преступности**

## Укрепление международного сотрудничества в предупреждении торговли людьми и борьбе с ней и защита жертв такой торговли

### Доклад Генерального секретаря

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение.....	1–2	2
II. Результаты обследования в государствах-членах.....	3–83	2
A. Ратификация и правовые нормы.....	5–7	3
B. Правоприменение.....	8–25	4
C. Профессиональная подготовка и семинары.....	26–42	7
D. Предупреждение преступности и повышение уровня осведомленности.....	43–59	10
E. Помощь жертвам торговли людьми и их защита.....	60–64	13
F. Национальные координационные механизмы.....	65–80	15
G. Международное сотрудничество.....	81–83	17
III. Техническое содействие со стороны Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.....	84–86	18
IV. Выводы.....	87–93	19

\* E/CN.15/2008/1.



## I. Введение

1. В своей резолюции 2006/27, озаглавленной "Укрепление международного сотрудничества в предупреждении торговли людьми и борьбе с ней и защита жертв такой торговли", Экономический и Социальный Совет, осуждая торговлю людьми как одну из отвратительных форм современного рабства и как деяние, противоречащее универсальным правам человека, и будучи убежденным в неотложной необходимости широкого и согласованного международного сотрудничества между всеми государствами-членами на основе многодисциплинарного, сбалансированного и глобального подхода, предложил государствам-членам обеспечить предоставление помощи и защиты жертвам торговли людьми и оказывать содействие их реинтеграции, использовать комплексный подход в рамках борьбы с торговлей людьми и создать механизмы координации и взаимодействия между правительственными и неправительственными организациями. Совет также просил Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее семнадцатой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

2. Во исполнение этой просьбы Генеральный секретарь 12 ноября 2007 года направил правительствам вербальную ноту, предложив им представить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности к 15 декабря 2007 года информацию о предпринятых ими усилиях по осуществлению этой резолюции. В настоящем докладе содержится анализ ответов, полученных от государств, и он основывается на информации, полученной Управлением по состоянию на 24 января 2008 года.

## II. Результаты обследования в государствах-членах

3. Ответы были получены от 23 государств и одной региональной организации, включая: Беларусь, Болгарию, Венгрию, Грецию, Иорданию, Катар, Кубу, Лигу арабских государств, Лихтенштейн, Маврикий, Мьянму, Нигер, Нидерланды, Оман, Польшу, Румынию, Сальвадор, Словению, Украину, Филиппины, Хорватию, Чешскую Республику, Эстонию и Японию.

4. Настоящий доклад дополняет информацию, содержащуюся в предыдущих докладах о полученных от государств-членов ответов в отношении торговли людьми, в частности в докладе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее четырнадцатой сессии, озаглавленном "Укрепление международного сотрудничества в предупреждении торговли людьми и борьбе с ней и защита жертв такой торговли" (E/CN.15/2005/8), и в докладах, представленных Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в рамках ее второй (СТОС/СОП/2005/3 и Согг.1) и третьей (СТОС/СОП/2006/6) сессий, посвященных осуществлению Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

## A. Ратификация и правовые нормы

5. Респонденты подчеркнули большое значение Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение II), для выработки единой позиции мирового сообщества по проблеме торговли людьми. Ответы, полученные от государств-членов, описывают меры, принятые в целях ратификации Конвенции или присоединения к ней, и содержат примеры последующих действий по выполнению их обязательств в соответствии с Протоколом в контексте национального законодательства и практики. Тем не менее действия, предпринятые в целях криминализации оговоренных в Протоколе преступлений – торговли людьми во всех ее формах, – и выполнение других обязательств значительно различаются по своему масштабу. Из государств-членов, сообщивших, что они уже ратифицировали Протокол<sup>1</sup>, не все завершили процесс разработки и принятия соответствующего законодательства<sup>2</sup>. Другие государства-члены сообщили, что они находятся в процессе ратификации Протокола<sup>3</sup>. Некоторые государства, еще не ратифицировавшие Протокол, сообщили, что их национальное законодательство предусматривает уголовное наказание за торговлю людьми или за ряд правонарушений, содержащих состав преступлений такого рода<sup>4</sup>. Правовые нормы в отношении конкретных форм торговли людьми также были отмечены в ответе Катара. В 2005 году Катар принял законы, запрещающие набор детей и их подготовку для участия в гонках на верблюдах.

6. Ряд государств сообщили об установленных мерах наказания за торговлю людьми<sup>5</sup>. Диапазон мер наказания чрезвычайно широк: от штрафа до тюремного заключения на 15-летний срок с конфискацией или без конфискации имущества. В целом большинство ответов свидетельствуют о том, что соответствующие законодательства отражают содержащиеся в Протоколе требования рассматривать торговлю людьми в качестве серьезного преступления, предусматривающего соответствующие меры наказания за его совершение. Украина сообщила, что в 2006 году она приняла закон, повышающий ответственность за совершение преступлений, связанных с торговлей людьми. В уголовном кодексе многих стран содержатся положения об обстоятельствах, отягчающих связанные с торговлей людьми преступные деяния. Обычно это касается совершения данного преступления в отношении несовершеннолетних младше определенного возраста, который, в зависимости от страны, колеблется от 14 до 18 лет, а также преступлений, повлекших за собой серьезные последствия для жертвы или совершенных преступной группой. Хорватия сообщила, что внесенные совсем недавно изменения в законодательство предусматривают уголовную ответственность физического лица, осознанно пользующегося услугами жертв торговли людьми. Кроме того, ряд государств отметили некоторые другие виды преступлений, за совершение которых обычно преследуют обвиняемых по делам о торговле людьми<sup>6</sup>. Несколько государств

<sup>1</sup> Беларусь, Болгария, Венгрия, Латвия, Мьянма, Нидерланды, Оман, Польша, Румыния, Сальвадор, Филиппины, Хорватия и Эстония.

<sup>2</sup> Иордания, Нигер, Оман и Эстония.

<sup>3</sup> Лихтенштейн.

<sup>4</sup> Чешская Республика и Япония.

<sup>5</sup> Belarus, Bulgaria and Latvia.

<sup>6</sup> Болгария, Куба и Эстония.

сообщили, что в их странах преступления, связанные с торговлей людьми, являются основным правонарушением по отношению к преступлениям, связанным с отмыванием денежных средств<sup>7</sup>. Многие государства подчеркивали в своих ответах, что законодательные меры являются неотъемлемой частью общей системы предупреждения и пресечения преступности, а также оказания поддержки жертвам преступлений.

7. Большое число представивших ответы государств отметили, что они ратифицировали или подписали Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии<sup>8</sup>.

## **В. Правоприменение**

### **Сложности в определении масштаба проблемы**

8. Для многих стран задача представления точных данных или оценок в отношении масштабов торговли людьми остается весьма сложной. Отчасти это объясняется тем, что: а) уголовная ответственность за торговлю людьми для эксплуатации всех видов в уголовном кодексе пока не предусмотрена, и поэтому сообщается лишь об отдельных формах торговли людьми и, вероятно, в рамках отчетности по другим видам преступлений; б) кодификация еще не закончена; или с) соответствующие положения были приняты совсем недавно, и поэтому пока еще отсутствуют статистические данные по такой преступности. В связи с этим ряд государств сообщили, что их статистика преступности охватывает лишь некоторые формы торговли людьми или не предполагает учет преступлений, связанных с торговлей людьми. Несмотря на то что ответы государств-членов свидетельствуют о растущем осознании серьезности проблемы торговли людьми со стороны зачастую весьма многочисленных государственных ведомств, в той или иной степени отвечающих за борьбу с преступностью, респонденты представили лишь весьма ограниченные общие сведения по проблеме торговли людьми в их странах и минимальные подробности о расследованных случаях торговли людьми и преследовании в судебном порядке виновных в этом.

9. Эстония отметила, что одной из целей осуществляемых в настоящее время изменений в области регистрации информации уголовного и процедурного характера является получение реального представления о масштабах и распространенности уголовных преступлений, имеющих отношение к торговле людьми. Есть основания надеяться, что, кроме всего прочего, удастся собрать информацию о связанных с торговлей людьми уголовно-процессуальных действиях в других странах в случаях, когда жертвой или преступником является гражданин или постоянный житель Эстонии, или о случаях торговли людьми, выявленных с помощью консульств и посольств Эстонии за границей.

---

<sup>7</sup> Болгария, Сальвадор, Эстония и Япония.

<sup>8</sup> Болгария, Венгрия, Лихтенштейн, Маврикий, Нигер, Сальвадор, Чешская Республика, Эстония и Япония.

## Правоприменительные меры

10. Были получены доклады о продолжающемся сотрудничестве с другими странами в изучении транснациональных аспектов преступлений, связанных с торговлей людьми<sup>9</sup>, и имеющаяся информация однозначно свидетельствует о том, что в большинстве стран разрабатываются оперативные мероприятия и системы взаимодействия. Однако из полученной информации невозможно понять, увеличивается ли количество расследований или насколько большее количество такого рода расследований завершается вынесением преступникам обвинительных приговоров. Ниже приводится информация о правоприменительных мерах и действиях, а также о полученных результатах, которую представили направившие свои ответы государствам.

11. Что касается обеспечения безопасности и контроля за проездными или идентификационными документами, то Беларусь и Эстония отметили, что тщательная проверка пограничниками паспортов и других проездных или идентификационных документов в целях выявления фальсифицированных документов является одним из важных методов наряду с проверкой транспортных средств и наблюдением за проходящими через пограничные пункты лицами. Япония сообщила, что в целях обеспечения безопасности и контроля за проездными или идентификационными документами в 2005 году были внесены изменения в Закон о паспортном контроле в целях предотвращения изготовления фальсифицированных паспортов и незаконного использования паспортов путем помещения в паспорта интегральных микросхем (чипов). Кроме того, Министерство иностранных дел создало широкомасштабную сеть, в рамках которой Министерство, его заграничные подразделения и другие соответствующие министерства и учреждения связаны друг с другом в целях обмена информацией о выдаваемых визах. Латвия отметила, что начиная с 2007 года она оформляет паспорта, отвечающие требованиям Европейского союза в отношении биометрических данных.

12. Хорватия сообщила, что после 2002 года, когда была разработана национальная стратегия в отношении торговли людьми, и вплоть до января 2007 года было выявлено 65 жертв торговли людьми. Из них 6 было выявлено в 2005 году и 13 – в 2006 году. В 2007 году было выявлено 11 жертв торговли людьми.

13. Куба отметила правоприменительные меры в отношении совершенных на территории страны преступлений, связанных с эксплуатацией, а также уголовное преследование в отношении 112 лиц за период между 1999 годом и июнем 2004 года за торговлю людьми либо за незаконное перемещение мигрантов (вывоз людей с территории Кубы).

14. Сальвадор сообщил, что в 2005 году было расследовано 32 случая торговли людьми, в результате чего были арестованы 53 человека, 18 из которых были предъявлены обвинения. В 2006 году было проведено расследование 67 случаев, в результате которых были арестованы 56 человек, из которых 37 были предъявлены обвинения. В 2007 году было расследовано 39 случаев, 30 человек были арестованы и 6 из них были предъявлены обвинения.

---

<sup>9</sup> Лишь очень немногие респонденты представили подробную информацию о количестве расследованных и рассмотренных в судебном порядке дел о торговле людьми. Представленные данные не позволяют получить перспективное представление о количестве случаев торговли людьми в соответствующих странах.

15. Эстония сообщила, что она на регулярной основе обменивается информацией с другими странами и международными следственными органами о возможных случаях торговли людьми, а также о том, что она предприняла целый ряд следственных действий в соответствии с полученными от Швеции и Финляндии запросами в отношении оказания правовой помощи.

16. Многие государства отреагировали на расширение масштаба проблем путем создания специальных полицейских подразделений по расследованию случаев торговли людьми.

17. В Венгрии в рамках Национального бюро расследований было сформировано специальное подразделение для проведения расследований и координации действий в связи с рассмотрением дел по случаям трансграничной торговли людьми. Сотрудничество на национальном уровне с местными полицейскими органами предполагает, в числе прочего, обмен информацией и опытом, при том что были начаты совместные расследования, в частности с полицией Австрии, Германии, Дании, Италии, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Швейцарии.

18. Греция сообщила о том, что она в 2005 году сформировала 14 полицейских групп по борьбе с торговлей людьми, деятельность которых распространяется на всю территорию страны. В течение периода с 2003 по 2006 год было возбуждено в общей сложности 244 дела, связанных с торговлей людьми, в рамках которых были арестованы 980 правонарушителей и выявлены 494 жертвы преступлений. Были отмечены два крупнейших судебных дела, каждое из которых завершилось ликвидацией международной преступной группировки, занимавшейся сексуальной эксплуатацией женщин в коммерческих целях.

19. Япония сообщила о тесной координации работы и активном сотрудничестве по вопросам торговли людьми между своим Иммиграционным управлением, Национальным полицейским управлением и соответствующими организациями. Сотрудничество с иностранными правоохранительными органами способствует аресту посредников в странах происхождения мигрантов, получению информации о такого рода лицах и передаче Японии любого находящегося за границей страны японца, в отношении которого японской полицией был оформлен ордер на арест в связи с торговлей людьми. Япония также отметила проведение в Юго-Восточной Азии начиная с 2002 года региональных семинаров, целью которых является расширение сотрудничества в области расследования случаев торговли детьми.

20. Лихтенштейн сообщил, что он не располагает какой-либо информацией в отношении случаев торговли людьми на своей территории.

21. В Мьянме в 2002 году был создан Национальный рабочий комитет по борьбе с торговлей людьми в целях выявления и преследования в судебном порядке занимающихся торговлей людьми лиц и предоставления специальной защиты жертвам преступлений. В 2004 году было создано подразделение по борьбе с торговлей людьми со штатом в 40 специально подготовленных офицеров полиции. В настоящее время в стратегических районах страны размещено 18 целевых местных групп по борьбе с торговлей людьми, действующих в рамках подразделения по борьбе с торговлей людьми. За период с июля 2002 года по октябрь 2007 года было зарегистрировано 1037 случаев торговли людьми, выявлено 2078 правонарушителей и освобождено 5513 жертв преступлений.

22. Нидерланды сообщили о создании в 2005 году Экспертного центра по вопросам торговли людьми и их незаконного ввоза, что стало результатом сотрудничества между Национальной группой по уголовным расследованиям, Национальной службой полицейской разведки (обе относятся к Национальному управлению полиции), Королевской военной полицией Нидерландов, Службой иммиграции и натурализации и Службой информации и расследований в области социального обеспечения. Экспертный центр отвечает за проведение тактического и стратегического анализа и предоставление информации всем партнерам по совместной работе в целях повышения эффективности проводимых расследований.

23. Филиппины сообщили о направлении в три региона страны специалистов по оказанию помощи жертвам торговли людьми в целях координации деятельности по поддержке и содействию жертвам преступлений. Это, в частности, предполагает координацию работы с сотрудниками системы уголовного правосудия путем разработки протоколов в целях оказания поддержки жертвам на всех этапах уголовного судопроизводства. По состоянию на июнь 2007 года в трех районах, в которых проводился эксперимент, содействие было оказано 315 жертвам торговли людьми. Наряду с другими формами содействия им были разъяснены их права в качестве жертв преступлений и соответствующие законы, а также предоставлены консультационные и транспортные услуги, а также продовольствие.

24. Румыния отметила важное значение побуждения к предоставлению информации правоохранительным органам. Из 551 звонка в телефонную службу помощи 36 были связаны с подозрениями в отношении осуществления операций по торговле людьми и их отправке за границу в страны назначения, в том числе в Бельгию, Италию, Кипр и Чешскую Республику. Проведенные на основе полученной властями информации расследования позволили выявить восемь случаев торговли людьми.

25. Правоприменительные меры в Украине позволили, в числе прочего, выявить в 2007 году 350 уголовных преступлений, связанных с торговлей людьми, при этом было ликвидировано 16 организованных преступных групп, действующих в этой области, и было возбуждено 76 уголовных дел в связи с торговлей людьми.

### **С. Профессиональная подготовка и семинары**

26. Более половины всех респондентов отметили профессиональную подготовку в качестве одного из основных компонентов предпринимаемых на национальном уровне усилий по эффективному противодействию торговле людьми. В большинстве ответов по данной теме профессиональная подготовка рассматривалась в контексте четко структурированной национальной стратегии, предполагающей практическую реализацию правовых норм и национальных планов действий. Программы профессиональной подготовки были направлены на повышение уровня знаний специалистов всех ведомств, которые призваны заниматься проблемой торговли людьми, в частности сотрудников полиции, пограничной службы и судебных органов, а также работников социальных служб и органов здравоохранения. Страны сообщили о подготовке учебных программ, материалов и пособий, а также о проведенных в прошлом и проводимых в настоящее время учебных мероприятиях и семинарах. Усилия в области профессиональной подготовки направлены главным образом на обучение конкретных групп специалистов и на изучение специфических

особенностей торговли людьми. Респонденты отмечали возможности как общей (для всех сотрудников полиции), так и специализированной (для сотрудников специальных подразделений) профессиональной подготовки. В такой подготовке нередко участвовали также другие ведомства и представители гражданского общества. Отмечалось, что профессиональная подготовка и семинары в равной степени проводятся как на регулярной основе, так и по мере необходимости.

27. Были также отмечены учебные мероприятия в целях изучения международных аспектов торговли людьми, которые проводятся на региональном уровне или с привлечением должностных лиц из других стран. Профессиональная подготовка на международном уровне нередко проводилась в сотрудничестве с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими международными и региональными организациями. Кроме того, профессиональная подготовка и семинары подкрепляли усилия по организации всеобщего противодействия торговле людьми. Ряд стран сообщили о разного рода учебных курсах, которые организовывались для смешанных групп, включавших сотрудников полиции и пограничной службы, социальных работников из центров социального обеспечения и других лиц, объединенных в специальные группы, а также членов неправительственных организаций (НПО), учителей, общинных работников и других членов гражданского общества. Многие страны отметили, что основное внимание в процессе обучения уделяется методам выявления жертв торговли людьми.

#### **Конкретные мероприятия по профессиональной подготовке, о которых сообщили государства-члены**

28. Беларусь сообщила, что программа профессиональной подготовки специалистов по борьбе с торговлей людьми осуществляется Академией Министерства внутренних дел начиная с 2005 года. Дополнительные учебные программы были разработаны и осуществляются Академией для других специалистов, работающих в сфере регулирования миграции и борьбы с торговлей людьми, включая сотрудников правоохранительных органов и представителей НПО и государственных учреждений.

29. Болгария сообщила, что учебные программы Национального института юстиции предусматривают проведение семинаров и учебных курсов по вопросам борьбы с торговлей людьми, в рамках которых особое внимание уделяется специфическим особенностям проведения расследований. Совместно с различными партнерами аналогичные учебные мероприятия проводятся ежегодно для судей, сотрудников прокуратуры и следователей в рамках начальной и непрерывной профессиональной подготовки магистратов и других специалистов.

30. Хорватия сообщила, что ею организовано проведение ряда семинаров в целях повышения уровня информированности по вопросам торговли людьми среди основных профессиональных групп, включая офицеров полиции, дипломатических и консульских работников, судебных должностных лиц, социальных работников и представителей НПО. Одновременно в целях более эффективного выявления вероятных жертв преступлений, связанных с торговлей людьми, 26 офицеров полиции прошли курс специальной подготовки, после чего они были направлены для работы в полицейские управления по всей стране, для того чтобы заниматься решением всех связанных с торговлей людьми проблем.



31. Чешская Республика сообщила о том, что в рамках проведения в 2005 и 2007 годах кампаний по борьбе с сексуальной эксплуатацией она организовала учебные курсы для представителей различных учреждений, включая работников служб по проблемам беженцев, полицейских, социальных работников и судебных должностных лиц.

32. В Сальвадоре профессиональная подготовка и семинары по борьбе с торговлей людьми имели целенаправленный характер. Например, на национальном уровне семинары проводились для повышения путем расширения межведомственной координации эффективности уголовного преследования лиц, занимающихся торговлей людьми, в то время как участие сотрудников миграционной и консульской служб в учебных мероприятиях, скоординированных с другими странами и международными организациями, было обеспечено в рамках региональной конференции по вопросам миграции.

33. В числе разнообразных инициатив в области профессиональной подготовки Эстония отметила программу подготовки по вопросам предупреждения правонарушений, ориентированную на социальных работников, школьных психологов и инспекторов, наблюдающих за условно освобожденными лицами.

34. Венгрия сообщила об организации в последние годы нескольких межсекторальных учебных курсов для сотрудников полиции, социальных работников, практикующих врачей и учителей. Эти мероприятия были направлены на привлечение внимания целевых групп населения к проблеме торговли людьми и предполагали информирование по вопросам выявления жертв преступлений и оказания им помощи. Венгерская полиция также приняла участие в осуществлении региональных программ профессиональной подготовки и оказала помощь в разработке учебного пособия для сотрудников полиции по выявлению жертв преступлений и их защите.

35. В Греции в рамках содействия в осуществлении программ по профессиональной подготовке в области борьбы с торговлей людьми полиция разработала и широко распространила целый ряд документов, в которых разъяснялись особенности национального законодательства, содержалась практическая информация о правах жертв преступлений (с переводом на 13 языков), а также консультативная записка с конкретными вопросами, которые должны задавать офицеры при проведении предварительного расследования возможных случаев торговли людьми.

36. Япония сообщила о том, что в рамках подготовки работников прокуратуры по вопросам борьбы с торговлей людьми было проведено их инструктирование в отношении решительных действий при расследовании преступлений, связанных с торговлей людьми, и предъявлении соответствующих обвинений преступникам, а также в отношении уважительного отношения к жертвам преступлений и их свидетелям в ходе расследований и судебных слушаний согласно Конвенции и Протоколу.

37. В Латвии регулярное повышение квалификации сотрудников органов уголовного правосудия осуществляется в рамках национальной стратегии противодействия торговле людьми как в целях повышения эффективности работы с жертвами преступлений, так и для содействия межсекторальному сотрудничеству. Одновременно с этим в 2006 году в рамках осуществляемой программы 769 социальных работников, судей, полицейских и других соответствующих

специалистов прошли специальное обучение по вопросам выявления жертв преступлений и их консультирования.

38. В Мьянме в 2000 году была сформирована межведомственная мобильная группа с целью профессиональной подготовки специалистов по проблемам торговли людьми. За прошедшее с момента ее создания время группа обеспечила повышение квалификации более 500 поставщиков услуг из всех правительственных учреждений и по всей стране. В 2006 году был проведен общенациональный семинар по вопросам нового законодательства в отношении торговли людьми в целях обеспечения его соблюдения и развития сотрудничества между органами уголовного правосудия, общественными организациями, правительственными департаментами и НПО.

39. Нидерланды отметили реализуемые в настоящее время специализированные учебные программы для сотрудников полиции, служб специальных расследований и Службы государственного прокурора по вопросам сбора доказательств в случаях торговли людьми.

40. Филиппины организовали специализированное обучение социальных работников в целевых регионах по таким вопросам, как оказание помощи при получении травм, наставничество, уголовное право, права человека, а также по другим вопросам, связанным с реабилитацией и реинтеграцией жертв преступлений, связанных с торговлей людьми.

41. Польша сообщила о проведении межведомственных учебных мероприятий для полицейских, пограничников, прокуроров, судей и сотрудников органов социального обеспечения по вопросам формальных процедур в отношении свидетелей или жертв преступлений, связанных с торговлей людьми, что имело своим результатом разработку в течение последних двух лет серии учебных пособий по вопросам, имеющим отношение к торговле людьми.

42. Румыния сообщила о том, что специальные учебные мероприятия, имеющие отношение к проблеме торговли людьми, проводятся для военнослужащих, действующих в рамках миротворческих операций или иных международных миссий. Обучение проводится по таким связанным с торговлей людьми темам, как характерные черты данного явления, последствия для жертв преступлений, руководство по выявлению жертв преступлений и последующим действиям после выявления жертвы преступления. Более 3800 румынских военнослужащих, планируемых к размещению в Афганистане, Ираке и Косове (Сербия), прошли соответствующую подготовку.

#### **D. Предупреждение преступности и повышение уровня осведомленности**

43. Главными мероприятиями государств в области предупреждения преступности были информационно-пропагандистские кампании. Респонденты отметили разнообразные сопутствующие инициативы, а также то, что эти мероприятия и кампании, проведение которых направлено на повышение уровня осведомленности, рассматриваются государствами как ключевые элементы их комплексных национальных стратегий по предупреждению торговли людьми. Кампании нередко проводились в сотрудничестве с НПО, средствами массовой информации (СМИ),

государственными учреждениями, включая правоохранительные органы, и международными и региональными организациями в целях повышения уровня осведомленности населения об опасностях, связанных с торговлей людьми. Эти кампании преследовали как просветительскую, так и профилактическую цель. Усилия по повышению уровня осведомленности включали проведение кампаний в СМИ (телевидение, радио и печатные издания); кроме того, проводились мероприятия по повышению уровня осведомленности, а также распространялась соответствующая информация и на низовом уровне с использованием системы образования. В последнее время все большее внимание привлекают кампании, направленные на сокращение спроса на услуги, которые оказывают жертвы торговли людьми.

44. Такие государства, как Катар, Нигер, Сальвадор, Филиппины, Эстония и Япония, сообщили о проведении мероприятий по повышению информированности, ориентированных на тех, кто отвечает за противодействие торговле людьми, включая НПО, правоохранительные органы и другие государственные учреждения. Некоторые страны, включая Нидерланды и Эстонию, также отметили, что ими были разработаны кампании по повышению уровня осведомленности, направленные на ограничение спроса на торговлю людьми.

45. В рамках проведения кампаний по повышению степени информированности многие страны основное внимание уделяли просвещению широкой общественности относительно опасностей, связанных с торговлей людьми. Например, Румыния организовала кампанию, ориентированную на тех, кто стремится к трудоустройству за границей, в целях предупреждения их о возможности торговли людьми в такой ситуации. Также было сообщено, что в Хорватии и Эстонии информация о торговле людьми была включена в школьные учебные программы.

46. Средства массовой информации использовались многими странами в качестве основного средства проведения кампаний по повышению уровня осведомленности. Для информирования населения о торговле людьми использовались телевидение, радио и печатные СМИ. Украина отметила, что размещение в СМИ 258 сообщений о случаях торговли людьми способствовало повышению осведомленности общественности о формах и методах, которые используют лица, занимающиеся торговлей людьми. Телефонные "горячие линии" в Беларуси, Румынии, Украине и Эстонии использовались для предоставления информации и содействия широкой общественности по вопросам, связанным с торговлей людьми. Латвия разрабатывает информационный веб-сайт в целях создания еще одной возможности для информирования общественности о торговле людьми.

47. Беларусь сообщила о ряде инициатив в целях повышения уровня осведомленности общественности об опасностях в связи с торговлей людьми, включая регулярное транслирование по телевидению соответствующих сообщений государственных органов и ежеквартальную публикацию в печатных изданиях страны постоянно обновляемой информации о коммерческих предприятиях, обладающих лицензией на осуществление деятельности в качестве брачных и модельных агентств, а также бюро по трудоустройству. Такого рода информация также размещается на правительственном веб-сайте, который дает возможность онлайн-связи для тех, кто стал или может стать жертвой торговли людьми.

48. Болгария сообщила о том, что начатая в 2002 году общенациональная кампания с участием различных действующих лиц, направленная на борьбу с торговлей

женщинами, способствовала повышению информированности общественности, а также принятию в Болгарии междисциплинарного подхода к вопросам борьбы с торговлей людьми в стране.

49. Сальвадор сообщил о пяти осуществляемых в настоящее время проектах по повышению уровня осведомленности в области торговли людьми. Проекты ориентированы на различные группы населения, включая широкую общественность, обучающихся в школе детей и подростков, а также сотрудников правоохранительных органов, и реализуются с использованием различных СМИ.

50. Хорватия сообщила, что помимо проводимых правительством кампаний в СМИ, направленных на борьбу с торговлей людьми и торговлей детьми, целый ряд кампаний по повышению уровня осведомленности был организован НПО и международными организациями. Было предложено уделять приоритетное внимание направленным на предотвращение торговли людьми профилактическим обучающим программам в дошкольных учреждениях, начальных и средних школах.

51. Эстония сообщила о мероприятиях по повышению информированности общественности, сотрудников государственных учреждений и НПО о проблемах, связанных с торговлей людьми, включая организацию 10 лекций в год, проведение направленной на ограничение спроса на торговлю людьми кампании в СМИ, работу информационной "горячей линии" по проблемам торговли людьми, учебные программы в школах, обучение сотрудников правоохранительных органов методам выявления случаев торговли людьми и принятия соответствующих мер, а также подготовку социальных работников и других специалистов, которые могут сталкиваться в своей работе со случаями торговли детьми.

52. Специальные инициативы по повышению уровня осведомленности общественности в Японии предусматривали производство видеоматериалов и материалов на DVD для их широкой демонстрации и распространения, а также раздачу в 2007 году 25 500 плакатов на японском и еще на девяти языках в целях оказания потенциальным жертвам преступлений помощи в обращении за содействием к сотрудникам иммиграционных служб и полиции.

53. В Латвии был создан информационный веб-сайт на трех языках, содержащий информацию о торговле людьми, с уделением основного внимания способам получения практической помощи.

54. Маврикий сообщил о важной роли, которую в настоящее время играет в защите прав детей и повышении уровня осведомленности о торговле детьми общественный представитель – Уполномоченный по правам детей.

55. Мьянма сообщила, что ее Центральный комитет по надзору в области незаконной миграции с момента своего создания в сентябре 2001 года провел обучение 980 700 человек по вопросам, касающимся опасностей в связи с торговлей людьми.

56. Нидерланды обратили особое внимание на мероприятия по повышению уровня осведомленности в целях борьбы с торговлей людьми путем ограничения спроса, ориентированные на потенциальных потребителей услуг женщин, ставших жертвами торговли и работающих в сексиндустрии. С 2005 года между Министерством юстиции и занимающимися изданием газет голландскими компаниями действует соглашение о строгом соблюдении требований в отношении рекламных материалов эротического характера и существует вероятность того, что

эта инициатива будет распространена на региональные СМИ и интернет. Кроме того, в 2006 году в СМИ была начата кампания, ориентированная на потенциальных клиентов проституток, в целях повышения их осведомленности о торговле людьми. Предполагается, что проведение этой кампании позволит увеличить количество сообщений о возможных случаях торговли людьми, поступающих в нидерландскую организацию "Борцы с преступностью" – систему, позволяющую представителям общественности анонимно, используя национальную телефонную "горячую линию", сообщать соответствующую информацию в органы власти.

57. Филиппины сообщили о проведении силами НПО пропагандистской кампании в целях привлечения в стране внимания к торговле людьми и мобилизации усилий общественности и важнейших институтов как на национальном, так и на местном уровне.

58. В Катаре кампания по повышению уровня осведомленности ориентирована на работников и домашнюю прислугу, и в ходе ее проведения распространяются переведенные на ряд языков листовки и брошюры в целях информирования этих категорий трудящихся об их правах и повышения уровня их осведомленности о проблеме эксплуатации. Листовки и брошюры распространяются в таких местах, как международный аэропорт, торговые центры, больницы и бюро по трудоустройству. Информация о предупреждении преступлений также распространяется в ходе лекций в школах и проповедей во время богослужений.

59. Румыния сообщила, что кампании по повышению осведомленности, ориентированные на различные целевые группы населения, предполагают непрерывное функционирование "горячей линии" по вопросам торговли людьми и публикацию соответствующих объявлений в СМИ. Одно из обращений в рамках этой кампании ориентировано на молодежь и взрослых, ищущих работу за границей, и содержит предупреждение о связанных с торговлей людьми опасностях.

## **Е. Помощь жертвам торговли людьми и их защита**

60. Во многих ответах отмечалась важность обеспечения всесторонней защиты жертв и недопущения повторной виктимизации жертв торговли людьми в ходе следствия и уголовного разбирательства. Несколько респондентов сообщили, что применяемые ими стратегии заключаются в сведении к минимуму контактов, которые могут нанести ущерб жертве, и создании возможностей для оказания жертвам хорошо скоординированной поддержки (комплексное обслуживание). Ряд государств-членов отметили наличие в их законодательствах закона о защите свидетелей и/или закона о защите жертв торговли людьми<sup>10</sup>. В таких законах содержатся положения о сохранении анонимности в отношении жертв и свидетелей, возможности интервьюирования по телевизионной линии связи или принятия аналогичных мер защиты в ходе уголовного судопроизводства, предоставлении бесплатных юридических консультаций жертвам и обеспечении безопасных условий для проживания свидетелей и жертв. Лихтенштейн сообщил о возможности информирования жертв об освобождении подозреваемого от содержания под стражей до начала судебного процесса. Филиппины и Эстония сообщили о привлечении экспертов к работе по выявлению потребностей жертв преступлений,

<sup>10</sup> Болгария, Венгрия, Латвия, Лихтенштейн, Польша и Хорватия.

связанных с торговлей людьми, и разработке пакета услуг для отдельных лиц с учетом необходимости того, чтобы соответствующие услуги были легкодоступными. Оман сообщил о разработке законопроектов о защите жертв преступлений, связанных с торговлей людьми, оказании им помощи и обеспечении их реинтеграции в общество наряду с подготовкой законопроектов, в рамках которых торговля людьми рассматривается в качестве уголовно наказуемого деяния.

61. Ряд государств-членов подчеркнули важность оказания жертвам торговли людьми помощи по широкому кругу вопросов, таких как безопасное проживание в приютах и центрах для приема пострадавших или оказание медицинской и психологической помощи, отметив, что такая помощь должна предоставляться с учетом конкретных потребностей и характера полученных жертвами травм, будь то дети, жертвы сексуальной эксплуатации или другие пострадавшие. Многие государства-члены отметили, что помощь, связанную с медицинским обслуживанием, психологической поддержкой и консультированием, жертвам торговли людьми предоставляют сети НПО. Беларусь, Болгария, Катар, Маврикий, Мьянма, Нигер, Нидерланды, Польша, Румыния, Сальвадор, Филиппины, Хорватия, Чешская Республика, Эстония и Япония сообщили о создании специальных убежищ, центров для приема пострадавших, приютов и консультационных центров в качестве компонентов помощи жертвам торговли людьми<sup>11</sup>.

62. Филиппины сообщили о разработке и осуществлении программ профессионального обучения в целях повышения образовательного уровня жертв преступлений и расширения их возможностей в плане трудоустройства для содействия их реинтеграции в жизнь общин. О других формах содействия жертвам торговли людьми, начиная от юридической помощи и заканчивая психологической поддержкой, сообщили Беларусь, Венгрия, Латвия, Нидерланды, Румыния, Сальвадор, Украина, Филиппины, Хорватия, Эстония и Япония.

63. Меры по защите жертв преступлений предусматривали предоставление временных или постоянных виз и вида на жительство. Хотя в большинстве государств-респондентов временные визы выдаются жертвам при условии их готовности оказывать помощь следствию, некоторые государства выдают визы вне зависимости от этого. Болгария, Венгрия, Латвия, Польша и Хорватия отметили, что жертвы торговли людьми могут претендовать на получение временных виз. В Латвии жертва торговли людьми может получить разрешение на временное проживание в течение, по крайней мере, шести месяцев при условии сотрудничества жертвы преступления с компетентными органами. Румыния сообщила о том, что иностранные граждане, являющиеся жертвами торговли людьми, имеют право использовать период продолжительностью до 90 дней для восстановления здоровья и обдумывания, и они должны быть проинформированы на понятном им языке о действующих в их отношении юридических и административных процедурах.

64. Ряд респондентов подчеркнули важность оказания помощи жертвам торговли людьми как в репатриации, так и в их реинтеграции по возвращении на родину или в страну проживания. Это особенно важно для предотвращения повторной виктимизации жертв. Беларусь, Латвия, Мьянма, Нигер, Румыния, Сальвадор, Филиппины, Хорватия, Эстония и Япония отметили, что жертвам торговли людьми

<sup>11</sup> В этом плане примечательно сообщение Сальвадора о принятии протокола о предоставлении убежища жертвам торговли людьми в Сальвадоре, разработанного с учетом необходимости обеспечения гендерного равенства и предусматривающего обеспечение прав детей и подростков.

оказывается помощь в репатриации и реабилитации. Эстония разработала руководство для своих консульств и посольств по оказанию содействия эстонским гражданам, ставшим жертвами преступлений за границей, и предоставлению им помощи в возвращении в Эстонию, в том числе, по необходимости, путем предоставления им транспорта и жилья. Венгерская программа защиты жертв предусматривает, в числе прочего, возможность изменения личных данных и смену места жительства либо в пределах страны, либо, по взаимному согласию, за границей. Сальвадор сообщил о разработке руководства о порядке репатриации детей и подростков, ставших жертвами торговли людьми, на основе правозащитных принципов, предусматривающего решение проблем гендерной дискриминации. Нигер сообщил о создании центров приема и транзита детей – жертв торговли людьми, в которых выявленные жертвы торговли детьми находятся до момента определения места их происхождения, после чего принимаются меры по их репатриации либо другие соответствующие меры по возвращению детей домой. Чешская Республика сообщила, что помощь жертвам торговли людьми оказывается в рамках национальной программы помощи лицам, ставшим жертвами торговли людьми в целях их сексуальной эксплуатации и использования на принудительных работах, а также предоставления им защиты, отметив, что жертвами торговли в целях использования их на принудительных работах являются преимущественно мужчины.

## **Г. Национальные координационные механизмы**

65. Некоторые страны сообщили о создании соответствующих механизмов в ходе их усилий по координации принимаемых на национальном уровне мер в области борьбы с торговлей людьми. Некоторые из предоставивших информацию стран учредили координационные механизмы в рамках национальных планов действий, в которых надлежащим образом распределяются роли между различными организациями (как государственными, так и неправительственными), отвечающими за борьбу с торговлей людьми и предупреждение этого преступления. Другие страны разработали национальные механизмы в целях обеспечения координации работы различных сторон, отвечающих за борьбу с торговлей людьми на национальном уровне.

66. Многие из представивших свои ответы стран, включая Болгарию, Лихтенштейн, Сальвадор, Хорватию, Чешскую Республику и Эстонию, создали специальные национальные координационные механизмы, предусматривающие конкретные задачи для каждой из организаций, занимающихся на национальном уровне борьбой с торговлей людьми и предупреждением этого преступления, а также характер их взаимоотношений. Характер взаимоотношений между различными органами, включая министерства, правоохранительные органы и НПО, нередко оговаривается в рамках этих механизмов в целях обеспечения наиболее эффективной координации деятельности по борьбе с торговлей людьми и предупреждению этого преступления. Например, Чешская Республика сообщила об учреждении должности национального докладчика в целях координации проводимой в стране профилактической работы.

67. Греция сообщила, что она разработала два механизма межведомственной координации в целях борьбы с торговлей людьми и предупреждения этого преступления. Один из них был создан для координации деятельности

правоохранительных органов; он функционирует под руководством Министерства юстиции. Второй механизм был создан для координации деятельности государственных ведомств в рамках Программы действий по борьбе с торговлей людьми. Польша создала две группы: группу по вопросам торговли людьми и главную группу по борьбе с торговлей людьми, человеческими органами, а также с детской порнографией и педофилией. Работа этих групп координируется, соответственно, Департаментом миграционной политики и Главным штабом полиции и направлена на обеспечение координации усилий по борьбе с торговлей людьми.

68. Согласно полученной информации национальные планы действий были разработаны в Латвии и Японии, и выбранный этими странами подход к обеспечению координации на национальном уровне предполагает комплексный характер усилий по борьбе с торговлей людьми и предупреждению этого преступления. Маврикий и Нигер разработали национальные планы действий по защите детей от сексуальной эксплуатации, предусматривающие также меры по борьбе с торговлей детьми.

69. Реализуемая в настоящее время в Беларуси Государственная программа по борьбе с преступностью предусматривает дальнейшую активизацию соответствующей деятельности, повышение эффективности комплексных мер и разработку проектов новых законов в целях оптимизации усилий по борьбе с торговлей людьми.

70. Болгария сообщила о создании на министерском уровне Национальной комиссии по борьбе с торговлей людьми. В число ее задач входят, в частности, организация и координация работы всех соответствующих ведомств, занимающихся проблемами торговли людьми, и разработка ежегодной программы работы по борьбе с торговлей людьми. Болгария также отметила, что проводимая совместная работа по повышению уровня осведомленности общества с участием ведущих правительственных и неправительственных организаций позволила разработать многоуровневый, междисциплинарный и межведомственный подход к проблеме борьбы с торговлей людьми.

71. Хорватия сообщила, что в качестве поддержки системы, включающей национальный комитет и координатора четырехлетней национальной программы, проводятся регулярные заседания в целях координации мероприятий по борьбе с торговлей людьми, а также встречи представителей отдельных ведомств для обсуждения конкретных инициатив.

72. Чешская Республика сообщила, что наряду с деятельностью национального докладчика дважды в год в стране проводятся заседания междисциплинарной рабочей группы в целях обеспечения представителям государственных органов, полиции, НПО и органов правосудия возможности для обсуждения текущих проблем.

73. Сальвадор указал на наличие механизмов координации, сотрудничества и оказания содействия в рамках деятельности государственных институтов, местных органов власти, НПО и международных организаций. До этого Сальвадор сообщил о существовании Национального комитета по борьбе с торговлей людьми.

74. Греция сообщила о разработке целевых межведомственных инициатив. Для координации деятельности правоохранительных органов, связанной с торговлей людьми, был создан специальный комитет. Отдельная программа, направленная на



обеспечение координации деятельности компетентных ведомств по борьбе с торговлей людьми, охватывает все направления деятельности по борьбе с торговлей людьми, предусматривая особое внимание к вопросам национального мониторинга уровня безопасности и условий жизни выявленных в Греции жертв торговли людьми.

75. Венгрия сообщила, что межсекторальная рабочая группа разработала рамочное соглашение между соответствующими ведомствами и неправительственными и международными организациями, предусматривающее формирование механизма консультирования жертв торговли людьми.

76. Япония сообщила, что ее национальный план действий предполагает принятие комплексных предупредительных мер, обеспечение соблюдения законности и оказание поддержки жертвам торговли людьми. Помимо того что государственные должностные лица все более активно обмениваются информацией и сотрудничают с НПО по вопросам, связанным с торговлей людьми, Япония выступает в качестве принимающей стороны ежегодного координационного совещания, в рамках которого все заинтересованные стороны, включая представителей посольств различных стран и НПО, обмениваются информацией и мнениями в отношении случаев торговли людьми.

77. Латвия сообщила о проведении на регулярной основе заседаний национальной рабочей группы с целью обсуждения хода осуществления национального плана действий и формирования представления о новых тенденциях в области торговли людьми.

78. Лихтенштейн сообщил о проведении в декабре 2006 года заседаний, цель которых заключалась в формировании общего подхода к проблеме торговли людьми, определении степени ответственности различных ведомств, а также в разработке методов сотрудничества в области расследования случаев торговли людьми.

79. Нигер отметил создание двух национальных комиссий по борьбе с торговлей людьми, одна из которых занимается исключительно вопросами торговли детьми. В состав обеих комиссий входят представители различных заинтересованных ведомств, гражданского общества, религиозных объединений и Ассоциации традиционных вождей Нигера. Тем не менее было отмечено, что в целях повышения эффективности деятельности в этой области необходимо активизировать усилия по мобилизации финансовых средств для ее поддержки.

80. Украина приняла свою третью Государственную программу борьбы с торговлей людьми, содержащую план работы правоохранительных органов и государственных ведомств по борьбе с торговлей людьми в течение периода до 2010 года.

## **G. Международное сотрудничество**

81. Полученные ответы со всей очевидностью свидетельствуют о значительных усилиях правительств, направленных на расширение международного сотрудничества в борьбе с торговлей людьми. В частности, принимались меры по созданию и дальнейшему совершенствованию механизмов сотрудничества и рабочих взаимоотношений на двустороннем, региональном и международном уровнях в соответствии с международными договорными обязательствами и существующими

реальными условиями. Была отмечена важная роль международных и региональных организаций в расширении этого процесса.

82. Многие государства сообщили, что они предприняли ряд инициатив с целью расширения сотрудничества с соседними странами, а также с основными странами происхождения жертв торговли людьми, транзита или назначения, связанных с их территорией маршрутами торговли людьми, решая при этом целый комплекс вопросов, включая предупреждение, сотрудничество в правоохранительной и судебной областях, оказание поддержки жертвам торговли людьми и обеспечение их реинтеграции в жизнь общества. Как правило, такие инициативы осуществляются в рамках международных документов и с помощью различных региональных документов, двусторонних соглашений и меморандумов о взаимопонимании, а также в контексте деятельности международных и региональных организаций. Например, Лига арабских государств организовала в октябре 2007 года практический семинар по вопросам разработки механизма решения проблемы торговли людьми в рамках законодательства арабских государств. На семинаре, в котором приняли участие представители 16 арабских стран, особое внимание уделялось необходимости совершенствования законодательства и важной роли арабской правовой системы государств в деле борьбы с торговлей людьми в соответствии с Протоколом.

83. Некоторые государства отметили, что международное сотрудничество также предполагает обмен мнениями и опытом между специалистами из различных стран, обратив при этом внимание на необходимость проведения как на двусторонней, так и на многосторонней основе совещаний экспертов по различным аспектам торговли людьми.

### **III. Техническое содействие со стороны Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности**

84. В соответствии с пунктом 15 резолюции 2006/27 Экономического и Социального Совета, в котором содержится просьба к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать содействовать ратификации и оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, в рамках имеющихся внебюджетных ресурсов, не исключая использования существующих ресурсов из регулярного бюджета Управления, секретариат подготовил сопроводительный доклад для семнадцатой сессии Комиссии, в котором содержится подробный анализ его работы в соответствующих областях за 2007 год (E/CN.15/2008/4).

#### **Межведомственная группа по сотрудничеству в области борьбы с торговлей людьми**

85. В соответствии с пунктом 16 резолюции 2006/27, в котором содержится просьба к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности провести совещание по вопросу оказания технической помощи государствам-членам в целях координации деятельности учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций, а также других соответствующих межправительственных организаций, Министерство иностранных дел Японии в

сотрудничестве с Управлением организовало в сентябре 2006 года в Токио первое межведомственное координационное совещание международных организаций по вопросам сотрудничества в целях противодействия торговле людьми.

86. В результате этой инициативы была создана Межучрежденческая группа по сотрудничеству в борьбе с торговлей людьми (ICAT) в целях повышения координации деятельности и развития сотрудничества в соответствующих учреждениях системы Организации Объединенных Наций и других заинтересованных международных организаций по оказанию государствам помощи в предупреждении преступлений, связанных с торговлей людьми, и борьбе с этим явлением. Данная Группа призвана обеспечить эффективное и результативное использование имеющихся ресурсов, применение в максимально возможной степени уже существующих на национальном и региональном уровнях механизмов, а также обмен информацией, опытом и передовой практикой в области противодействия торговле людьми между сотрудничающими с правительствами партнерскими учреждениями, международными и региональными организациями, НПО и другими соответствующими органами. Два заседания ICAT были проведены в 2007 году. К числу организаций, которые к настоящему времени приняли участие в трех заседаниях ICAT, относятся Международная организация труда, Международная организация по миграции, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Отдел по улучшению положения женщин Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Фонд Организации Объединенных Наций по народонаселению, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Фонд Организации Объединенных Наций для международного партнерства, Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Международная организация уголовной полиции, Всемирный банк, Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин и Управление по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций. Беларусь сделала финансовый взнос в целях оказания поддержки проводимой ICAT в настоящее время работе.

#### **IV. Выводы**

87. Национальные координационные механизмы и национальные планы играют важную роль в разработке на межведомственном уровне мер по предупреждению торговли людьми и борьбе с этим явлением.

88. Должным образом спланированные, комплексные и эффективно проводимые кампании по повышению уровня осведомленности и информированности являются важным составным элементом национальных стратегий по предупреждению торговли людьми.

89. В контексте национальных стратегий важнейшее значение имеет профессиональная подготовка специалистов, таких как сотрудники правоохранительных органов, пограничники, работники системы уголовного правосудия, социальные работники и работники системы здравоохранения.

Государствам-членам предлагается рассмотреть вопрос об организации соответствующих учебных курсов. К концу 2008 года Управление по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций подготовит усовершенствованные учебные пособия для сотрудников правоохранительных органов и органов правосудия, и государства-члены смогут рассмотреть вопрос об их распространении среди соответствующих ведомств.

90. Проведение совместных учебных курсов с участием сотрудников полиции, пограничников, социальных работников, членов НПО, учителей и других членов гражданского общества имеет большое значение в плане обеспечения лучшего понимания и развития сотрудничества, и эту практику необходимо изучать.

91. Государства-члены должны рассмотреть вопрос о применении широкомасштабных мер по обеспечению защиты жертв торговли людьми. Эти меры должны включать надлежащие действия по защите свидетелей, чтобы последние могли содействовать проведению расследований и судебному преследованию преступников.

92. Необходимо продолжить усилия по обеспечению эффективного сотрудничества между правоохранительными и судебными органами на двустороннем, региональном и международном уровнях.

93. В связи с отсутствием достаточного объема информации о торговле людьми в постконфликтных ситуациях и в регионах, пострадавших от стихийных бедствий, государства-члены могут выразить свои пожелания в отношении рассмотрения этих вопросов в будущем.